



Pubblicazione del Tribunale penale federale (Corte penale)

Causa Ministero pubblico della Confederazione contro Credit Suisse AG ed altri imputati (SK.2020.62)

Alla OVERTON SERVICES LTD, società di proprietà di Evelin Banev, ultimo indirizzo conosciuto: Akad. Mihail Arnaudov str. 13, Sofia (Bulgaria), viene notificato che, con sentenza del 27 giugno 2022, la Corte penale del Tribunale penale federale ha pronunciato quanto segue (estratti della sentenza motivata e del dispositivo della sentenza concernente la società Overton Services Ltd [art. 84 cpv. 4 *in fine* CPP]):

Estratto dei considerandi della sentenza

11.2.1 [omissis]

[...] il sequestro dei seguenti oggetti ha avuto luogo durante la procedura (cfr. rubrica 8.4 dell'incarto):

[omissis]

– n° 2.16: Dossier-cliente Overton Services 0835-960134-9;

[omissis]

13.2.2 Relazione n° 0835-960134-9 intestata a Overton Services Ltd

Il MPC ha proceduto il 27 ottobre 2008 con il sequestro dei valori patrimoniali depositati sul conto n° 0835-960134-9, aperto a nome della Overton Services Ltd, società di proprietà di Evelin Banev presso Crédit Suisse (cfr. 07-01-0024 ss). In data 31 dicembre 2021, i fondi depositati su questa relazione ammontavano a EUR 12 030 819.–.

È accertato che i valori patrimoniali depositati su questa relazione sono sottoposti alla facoltà di disporre dell'organizzazione criminale di cui Evelin Banev era membro, visto che Evelin Banev era il proprietario della società Overton Services Ltd. In applicazione dell'articolo 72 CP, si giustifica confiscare l'integralità dei valori patrimoniali depositati su questa relazione. Tale confisca si estende anche alle somme di EUR 59 561.25 e di EUR 111 149.75 trasferiti sul conto Overton il 27 novembre 2006 e il 21 agosto 2007, provenienti dalla società Chervil Capital Invest AG (cfr. supra G.3.14.10). In effetti, benché questi due importi non fossero di provenienza criminale, poiché versati dalla banca Crédit Suisse in esecuzione del contratto di prestito back-to-back, resta il fatto che, una volta accreditati sul conto Overton, questi importi erano soggetti al potere di disposizione dell'organizzazione criminale, con il che, le condizioni dell'articolo 72 CP sono adempiute.

*Estratto del dispositivo della sentenza***VII. Confische (art. 69 cpv. 1 CP)**

1. [omissis]

I seguenti oggetti, sequestrati il 21 aprile 2009 secondo l'elenco del Ministero pubblico della Confederazione, vengono confiscati:

[omissis]

– n° 2.16: Dossier-cliente Overton Services 0835-960134-9;

[omissis]

X. Confische (art. 72 CP)

Vengono pronunciate le seguenti confische:

[omissis]

2. L'integralità dei valori patrimoniali depositati sulla relazione n° 0835-960134-92, intestata a Overton Services Ltd, società di proprietà di Evelin Banev, presso Credit Suisse AG, a Zurigo.

[omissis]

*Informazione sui rimedi di diritto***Appello alla Corte d'appello del Tribunale penale federale**

L'appello contro le sentenze della Corte penale del Tribunale penale federale che pongono fine, in tutto o in parte, al procedimento va annunciato alla Corte penale del Tribunale penale federale entro 10 giorni dalla comunicazione della sentenza, per scritto oppure oralmente (art. 399 cpv. 1 in relazione con l'art. 398 cpv. 1 CPP; art. 38a LOAP).

La Corte d'appello può esaminare per esteso tutti i punti impugnati. Mediante l'appello si possono censurare: le violazioni del diritto, compreso l'eccesso e l'abuso del potere di apprezzamento e la denegata o ritardata giustizia, l'accertamento inesatto o incompleto dei fatti, come pure l'inadeguatezza (art. 398 cpv. 2 e 3 CPP).

Se l'appello concerne unicamente i punti relativi agli aspetti civili, la sentenza della Corte penale è esaminata soltanto nella misura prevista dal diritto processuale civile del foro (art. 398 cpv. 5 CPP).

La parte che ha annunciato il ricorso in appello inoltra una dichiarazione scritta d'appello entro 20 giorni dalla notificazione della sentenza motivata alla Corte d'appello del Tribunale penale federale. Nella dichiarazione precisa se intende impugnare l'intera sentenza o soltanto sue parti, in che modo domanda sia modificata la sentenza di primo grado e le sue istanze probatorie. Se vengono impugunate soltanto parti della sentenza, deve essere precisato, in modo vincolante, su quali aspetti verte l'appello (art. 399 cpv. 3 e 4 CPP).

Rispetto dei termini

Le istanze o memorie devono essere consegnate al più tardi l'ultimo giorno del termine presso l'autorità penale oppure, all'indirizzo di questa, presso la posta svizzera, una rappresentanza diplomatica o consolare svizzera oppure, qualora provengano da persone in stato di carcerazione, alla direzione dello stabilimento (art. 91 cpv. 2 CPP).

La pubblicazione ufficiale è fatta in applicazione dell'articolo 88 capoverso 1 lettera b CPP in relazione con l'articolo 69 LOAP. La notificazione è considerata avvenuta il giorno della sua pubblicazione (art. 88 cpv. 2 CPP).

23 ottobre 2023

In nome della Corte penale

Stephan Zenger
Presidente



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2023
www.fedlex.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante



**Questo testo è stato anonimizzato per motivi di protezione dei dati
giusta l'articolo 44 dell'ordinanza del 7 ottobre 2015 sulle pubblicazioni
ufficiali (RS 170.512.1).**

